

中国妇女报

CHINA WOMEN'S NEWS

17国出版机构与我签署备忘录 共同翻译出版《习近平谈治国理政》第三卷

新华社北京3月2日电 近日,17个国家的知名出版机构分别同中国外文局出版社签署《习近平谈治国理政》第三卷国际合作翻译出版备忘录,共同翻译出版多语种版本《习近平谈治国理政》第三卷。

这17个国家分别是阿尔巴尼亚、波兰、罗马尼亚、白俄罗斯、乌克兰、阿富汗、柬埔寨、尼泊尔、老挝、孟加拉国、泰国、印度、巴基斯坦、斯里兰卡、塔吉克斯坦、吉尔吉斯斯坦和蒙古国。

由中央宣传部(国务院新闻办公室)会同中央党史和文献研究院、中国外文局编辑的《习近平谈治国理政》第三卷,

已于2020年6月30日由外文出版社以中英文版出版,面向海内外发行。

《习近平谈治国理政》第三卷生动记录了党的十九大以来以习近平同志为核心的党中央,着眼中华民族伟大复兴的战略全局和世界百年未有之大变局,不忘初心、牢记使命,统揽伟大斗争、伟大工程、伟大事业、伟大梦想,团结带领全党全国各族人民推动党和国家各项事业取得新的重大进展的伟大实践,集中展示了马克思主义中国化的最新成果,充分体现了我们党为推动构建人类命运共同体贡献的智慧方案,是全面系统反映习近平新时代中国特色社会主义思想的权威著作。(下转2版)

中华全国妇女联合会主管主办 中国妇女报社出版
引领·服务·联系

2021年3月3日 星期三 辛丑年正月二十 总第9547期
国内统一连续出版物号 CN 11-0003 邮发代号1-7 今日8版

中国妇女网 / http://www.cnwomen.com.cn/

人民的信心和支持就是我们国家奋进的力量

——习近平总书记擘画“十四五”发展综述

人民日报记者 汪晓东 许晴

“从各方面反馈的意见看,大家一致认为,在‘两个一百年’历史交汇点上,党的十九届五中全会重点研究‘十四五’规划问题并提出建议,将‘十四五’规划与2035年远景目标统筹考虑,对动员和激励全党全国各族人民,战胜前进道路上各种风险挑战,为全面建设社会主义现代化国家开好局、起好步,具有十分重要的意义。”

2020年10月26日上午,党的十九届五中全会开幕,习近平总书记受中央政治局委托作工作报告,并就《中共中央关于制定国民经济和社会发展第十四个五年规划和二〇三五年远景目标的建议》起草的有关情况向全会作说明。

这份具有深远历史意义的文件,是在习近平总书记亲自领导下完成的。全文2万余字的建议稿,字里行间凝结着总书记的心血,凝聚着全党全社会的智慧,承载着亿万人民的重托。

“人民对美好生活的向往就是我们的奋

斗目标,人民的信心和支持就是我们国家奋进的力量。”习近平总书记对“十四五”规划编制工作上意见征求活动作出重要指示。

发展为了人民,发展依靠人民,发展成果由人民共享。人民,始终是总书记最深的牵挂;人民,始终是我们党执政的最大底气!

“在我们这么一个有着14亿人口的国家,每个人出一份力就能汇聚成排山倒海的磅礴力量,每个人做成一件事、干好一件工作,党和国家事业就能向前推进一步。”

统筹中华民族伟大复兴战略全局和世界百年未有之大变局

“‘十四五’时期是我国全面建成小康社会、实现第一个百年奋斗目标之后,乘势而上开启全面建设社会主义现代化国家新征程、向第二个百年奋斗目标进军的第一年。”

2020年8月25日,习近平总书记主持召开党外人士座谈会指出,“摆在我们面前的历史课题是加强顶层设计和科学规划,继续贯彻落实中共十九大作出的战略安排,制定好

中长期发展规划建议,指导全党全国做好未来5年和更长时期经济社会发展工作。”

善弈者谋势,善治者谋全局。

站在“两个一百年”奋斗目标的历史交汇点上,谋划未来5年和更长时期经济社会发展工作,不能不深刻认识和把握所处的历史方位和发展阶段,不能不深刻洞察我们的发展环境发生的变化。

“当前和今后一个时期,我国发展仍然处于重要战略机遇期,但机遇和挑战都有新的发展变化。”习近平总书记以马克思主义政治家、战略家的宏阔视野和非凡气魄,作出这一事关全局、影响深远的重大判断。

“在发展环境发生深刻变化的情况下,党内外、国内外都在看着我们。五中全会要在历史关键时刻对国家发展走向作出战略指引。”总书记指出。

“当今世界正经历百年未有之大变局,新冠肺炎疫情加剧了大变局的演变,国际环境日趋复杂,经济全球化遭遇逆流,一些国家单边主义、保护主义盛行,我们必须在一个更加

不稳定不确定的世界中谋求我国发展。我国已进入高质量发展阶段,经济发展前景向好,同时发展不平衡不充分问题仍然突出,实现高质量发展还有许多短板弱项。”2020年9月17日,习近平总书记在湖南长沙主持召开基层代表座谈会时指出。

总书记从国际国内两个方面清晰阐明了我国发展面临的大局和大势。

怎样应对前进道路上的困难和挑战、阻力和变数?

“中华民族历史上经历过很多磨难,但从来没有被压垮过,而是愈挫愈勇,不断在磨难中成长、从磨难中奋起。”2020年2月23日,习近平总书记在统筹推进新冠肺炎疫情防控和经济社会发展工作部署会议上指出。

2020年3月10日,习近平总书记在湖北省考察新冠肺炎疫情防控工作时指出:“回顾历史,我们党在内忧外患中诞生,在磨难挫折中成长,在攻坚克难中壮大。敢于斗争、敢于胜利,是中国共产党人鲜明的政治品格,也是我们的政治优势。”(下转2版)

中国妇女报全媒体记者田珊珊

发自北京 3月2日上午,全国妇联机关召开2021年党的建设和党风廉政建设工作会议暨警示教育大会。会议总结了2020年全国妇联机关党的建设和党风廉政建设,通报剖析违纪案例,部署2021年工作安排。全国妇联党组书记、副主席、书记处第一书记黄晓薇出席并讲话,强调要深入学习贯彻习近平总书记在十九届中央纪委五次全会上的重要讲话精神,增强“四个意识”、坚定“四个自信”、做到“两个维护”,努力以高质量党建引领新时代妇联工作高质量发展,以优异成绩庆祝建党100周年。中央纪委国家监委驻全国妇联纪检监察组组长房建孟出席会议并讲话。

黄晓薇指出,2020年,全国妇联机关各级党组织全面推进党的建设,全力服务抗疫斗争、复工复产、决战脱贫攻坚、决胜全面建成小康社会,讲政治、顾大局、守纪律,在大战大考中交出了合格答卷,机关党建和党风廉政建设取得新进展新成效。同时要清醒看到,党风廉政建设一刻不能松懈,全面从严治党永远在路上。要正视差距和不足,从典型案例中深刻汲取教训,从政治上、能力上、作风上、方法上改进提升,把严的主基调长期坚持下去。

黄晓薇强调,2021年是中国共产党成立100周年,是我国现代化建设进程中具有特殊重要性的一年,也是机关党的建设“质量提升年”。全国妇联机关各级党组织要以深入贯彻落实习近平总书记重要讲话精神和党中央决策部署为主线,以推动机关党的建设高质量发展为主题,以更加昂扬的精神面貌迈进新征程、奋进新时代。她从六个方面进行了部署。一要加强政治机关建设,在持续提高政治判断力、政治领悟力、政治执行力上下功夫,坚持全面从严治党首先从政治上看、从政治上抓,把“两个维护”落到实处。二要推进理论武装走深走实,在持续学懂弄通做实习近平新时代中国特色社会主义思想上下功夫,把学习成果转化为立足新发展阶段、贯彻新发展理念、服务新发展格局、推动解决妇女儿童急难愁盼问题的本领。三要精心组织建党100周年庆祝活动,扎实开展党史学习教育,在持续强化党员干部的初心使命上下功夫,在学党史、悟思想、办实事、开新局上取得实效。四要牢固树立大抓基层的导向,在持续增强政治功能和组织力上下功夫,推动党建和业务深度融合。(下转2版)

以高质量党建引领新时代妇联工作高质量发展

黄晓薇在全国妇联机关2021年党的建设和党风廉政建设工作会议暨警示教育大会上指出

总书记的寄语激励着我们 奋斗进行时

上海嘉定南翔镇流动党员学堂党委书记、品海饭店总经理赵宪珍:

永葆做好事做实事的“党员本色”

中国妇女报全媒体记者 丁秀伟

“去年,习近平总书记在‘三八’妇女节的寄语,让我们广大妇女深受鼓舞。我会牢记总书记的嘱托和要求,继续在经营好饭店的同时,带领个体工商户、党员和妇女姐妹们一起奋勇拼搏、担当作为,贡献自己的力量。”赵宪珍说。

第一眼见到赵宪珍时就会被她感染,发自内心的质朴、热情、认真,然后会发现,她是一个乐于给予的人,给予周围的人快乐,奉献是她的品格。

赵宪珍是上海嘉定南翔镇流动党员学堂党委书记、上海嘉定品海饭店总经理。她是福利院老人们口中的“好女儿”,饭店的“当家女人”,社区的“好邻居”,她还是党建“头雁”,妇女之家带头人。日前,她荣获2020年度全国三八红旗手标兵荣誉称号。

珍爱小家情牵大家

赵宪珍兄弟姊妹4人,她排行老三,父亲是当地有口皆碑的实干家,母亲是贤惠持家



赵宪珍看望南翔福利院老人。



的家庭妇女。父亲、二哥先后身患绝症,大哥从小患脑膜炎卧病在床,弟弟也不幸患眼残疾。在进入高中学习不久,她便不顾家人反对毅然退学,扎上头巾、骑上“老坦克”,风里来雨里去上街卖菜补贴家用。创业成功后,

她又不忘“大家”。

赵宪珍自2001年起,先后资助上百名贫困孩子完成学业。其中资助的一名女孩,因幼年丧母,父亲又身患绝症,耗尽了家中的所有积蓄,正当面临失学之际,赵宪珍得

主人公心语:

“回忆起过去的奋斗岁月,不是在匆匆前往自己饭店的路上,就是在流动党员学堂里与大家交谈。几十年来,不断有人问我,是否介意谈论我是一位卖菜姑娘的出身,文化程度也不高,如何能担起流动党员学堂党委书记、妇联主席的重任?我总说,很感恩,感恩这些真实的、艰苦的过往。我心中充满了对党的事业的忠诚和向往,我会牢记总书记的嘱托和要求,继续在经营好饭店的同时,带领个体工商户、党员和妇女姐妹们一起奋勇拼搏、担当作为。”

知了她的情况,第一时间赶赴女孩家中,从此,这个女孩的人生中有了了一位“赵妈妈”。在长达15年的岁月,女孩与“赵妈妈”一直保持着书信交流,如今女孩已踏上了工作岗位,也组建了自己的家庭,当一家人前来拜会她的“赵妈妈”时,满怀谢意,女孩不停地喊着“妈妈,妈妈”。

(下转3版)

奋斗百年路 启航新征程 庆祝中国共产党成立100周年特别报道

在“川陕边”创红军妇女武装之最

中国妇女报全媒体记者 许真学 任然
四川外国语大学成都学院学生 任美钊

谈起川陕革命根据地妇女独立团的那段历史,川陕革命根据地博物馆馆长周璇的语调一直激昂着。

“妇女独立团不仅谱写了川陕边妇女解放上的一页新篇章,也标志着川陕劳动妇女作为一支重要的革命力量,彻底打破封建枷锁,登上了历史舞台,并为以后的全中国妇女解放运动树立了光辉的榜样!”周璇说。

1934年,在川陕革命根据地,由200多人的妇女独立营发展成2000余人的妇女独立团,成为中国工农红军第一支正规妇女武装,也是我

历史上规模最大的妇女武装。

“她们临危不惧,血战到底,表现了中国妇女的巾帼英雄气概。红四方面军妇女独立团的光辉业绩,将永彪史册。”红四方面军总指挥徐向前元帅,在其所著《历史的回顾》一书中对妇女独立团做出了如此评价。

近日,中国妇女报全媒体记者与周璇一起,回顾了那段“哪里有需要,哪里就有妇女身影”的巴蜀巾帼壮歌。

翻身的追求

“1932年底,红四方面军入川。这一震撼地的大事,对广大川陕边妇女来说,犹如黑暗中划破长空的闪电,把前程照耀得璀璨夺目。”(下转3版)



巴山女红军塑像。任美钊摄

百名女大学生讲述100个党史故事

巾帼精神 印象深刻

四川外国语大学成都学院 任美钊

作为一个四川人,一名女生,我从未如此自豪。在详细了解了川陕革命根据地历史,在读到一个个女红军的故事时,在走进川陕革命根据地博物馆,在触摸到女红军的塑像时,我的心一直澎湃着……

那是怎样一个腥风血雨,又是怎样一个激情四溢的岁月,年轻的女儿们在党和红军的指引下,抗争不公命运,投身革命,走上战场,毫不退缩,留下了一个个永垂不朽的故事,书写光辉历史。

我也在思考,作为新时代的女青年,我该如何继承她们坚强信念和一往无前的精神,肩负起时

代赋予的责任,做出应有的贡献。

我梦想成为一名小学英语教师,在授业解惑中不断地给孩子们讲述党史故事,“中国英雄”故事。我希望我不仅能成为实现中华民族伟大复兴的合格接力奋斗者,还是一名传播中国声音、讲好中国故事的新时期青年。

17组数据看2020年《政府工作报告》量化指标任务落实情况

详见4版